

# 華裔律師願免費法援 幫原住民恢復本名

【明報專訊】本那比華裔律師陶維（Will Tao，圖），願意為原住民提供免費服務，恢復原住民原本的姓名。陶維說，雖然聯邦上個月宣布了一項原住民恢復姓名的政策，但申請過程中仍然存在許多障礙，陶維將免費提供法律支援。



令原住民寄宿學校的倖存者恢復他們的原住民姓名，是真相與和解委員會（Truth and Reconciliation Commission）在2015年最終報告所建議的其中一項行動。報告指，寄宿學校的工作人員，經常剝奪學生的原住民姓名，並以歐裔加拿大人的姓名取而代之。聯邦政府在2015年承諾全面實施真相與和解

委員會的行動建議，但直至今年5月，在錦繡原住民寄宿學校舊址勘查到疑似無標記的兒童墳墓後，上個月才出台一項政策，來幫助原住民找回他們的原住民姓名。

據Burnaby Now報道，第一名申請找回原住民姓名者，是住在溫島的女教師Danita Bilozaze，她說在皇家騎警分局被警員採集指紋時，對於她及其所在社區的其他成員來說，這種經歷可能是「可怕的」。西門菲沙大學（SFU）原住民辦公室主任約翰斯頓（Don Johnston）指出，原住民社區的姓名和身分「可能比政府意識到的還要複雜得多」，他說警察通常負責將原住民兒童從他

們的家人身邊帶走，並將他們帶到寄宿學校；有過這樣的歷史，一些原住民可能不願意進入皇家騎警分局，找回他們的名字。

華裔移民律師陶維表示，這項政策很多細節都沒有兼顧到，他質疑政府在公布政策之前，是否已與原住民社區進行充分協商。他提到，申請人對政府網站的指引感到非常困惑，一方面，聯邦的網頁不包含該項政策所需的申請表格鏈接，也無法容納某些在原住民姓名中使用的字符；不過最大的障礙是，政府人員缺乏相關政策的教育。

Bilozaze說，假若能夠得到陶維所能提供的幫助，可讓恢復姓名的過程免去很多悲傷。她花了八個月時間與聯邦和省級機構進行交涉，在政策出台前不久才將她的最後一份文件改成了她的原住民姓名。她擔心原住民社區中的學歷較低人士，無法像她那樣完成整個程序。



卑詩省旅遊廳長馬蘭妮（左）昨日參觀列治文夏日夜市場地。（韓惠攝）

## 列治文夏日夜市重開

【明報專訊】受新冠疫情影響，去年停止營運的列治文夏日夜市，受益於省府政策，獲得復蘇資金補助，據悉有100萬元，得以重新開辦。卑詩省旅遊、藝術、文化及體育廳長馬蘭妮（Melanie Mark）參加重開儀式，夜市於昨晚再次接待遊人。

列治文南中選區省議員姚君憲（Henry Yao）說，為了配合限制聚會措施，商家做出了很大犧牲。現在，夏日夜市已重新開放，很高興政府提供100萬元補助金，讓旅遊商業能夠復蘇重啟，繼續豐富社區民衆的生活。

## 佛光山捐萬元 助建列市新急症大樓

【明報專訊】國際佛光會和溫哥華佛光山攜手捐助列治文醫院全新的Yurkovich 家族大樓，承諾分5年捐款共5萬元協助興建該幢全新的急症護理大樓，並期望啟發社區各界共襄善舉，為列治文社區建設更健康的將來。

溫哥華佛光山住持釋覺初法師表示：「列治文醫院現有大樓已服務列治文社區55年，我曾親身目睹醫護團隊每天在陳舊的大樓內工作所面對的挑戰，新的急症護理大樓能提升他們的工作效率，更有效照顧病人，而病人得以在更好的護理環境下康復。這個重要項目能惠及將來所有人，但需要龐大的資源去完成，所以我們必須盡力支持。」

列治文醫院基金會副主席向凱迪表示：「自2003年以來，國際佛光會和溫哥華佛光山一直支持列治文醫院基金會的工作，他們的捐獻提升了醫院提供護理的能力，以應付列治文不斷增長的



溫市佛光山住持釋覺初法師（中）、國際佛光會主席Tammy Mu（右）將支票捐贈列治文醫院基金會副主席向凱迪（左）。（主辦方提供）

人口，確保市民得到最優質的醫護服務。對於他們的樂善好施、承諾與慷慨，我們致以最衷心的感謝。」

Lotto MAX 7月23日 中獎號碼  
07 08 13 21 35 38 45 15  
幸運號碼 31 51 60 82  
特別號碼  
中獎號碼以彩票局正式紀錄為準  
查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bclic.com

### 大溫地區天氣預測

今天	7/25 (日)	7/26 (一)	7/27 (二)
晴 15 - 24°C	晴 15 - 25°C	晴間雲 15 - 23°C	晴間雲 15 - 24°C

### 世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	13 - 24	晴間雲
愛蒙頓	14 - 24	晴
溫尼辟	17 - 26	晴
多倫多	20 - 26	陰雨
渥太華	18 - 26	晴
滿地可	17 - 29	晴
三藩市	12 - 16	晴
洛杉磯	19 - 27	晴
紐約	21 - 27	晴
香港	27 - 33	雨
台北	29 - 38	晴間雲
北京	24 - 32	陣雨
上海	27 - 29	雨
廣州	28 - 35	雷雨
新加坡	27 - 32	雷雨
東京	24 - 31	陣雨
悉尼	8 - 13	晴
倫敦	17 - 23	陣雨

**湯鈞頊**  
Kevin Tong  
Personal Real Estate Corporation  
2018-2020  
604.779.9353  
kevin.tong@regentpark.com

**梁景華**  
Paulo Leung  
Personal Real Estate Corporation  
Top 10% Life Member  
604.328.3880  
pauloleung@regentpark.com

**李兆君**  
Alex Lee  
Personal Real Estate Corporation  
2018  
604.551.2828  
alexlee@regentpark.com

大溫地產局終生成就獎 MLS Medallion Club Life Member Since 2015\*  
全溫哥華首10%得獎經紀\*  
Regent Park 鑽石大獎 8年  
Regent Park 白金大獎 16年

306 - 2309 W 41st Ave  
Vancouver BC V6M 2A3

住宅	住宅	住宅	住宅	
<b>#3107-5883 Barker Avenue</b> 售價: \$968,000 區域: 本拿比 室內面積: 877呎 格局: 2睡房2浴室 本拿比 Aldynne on the Park 由 Polygon 建造。Chaffey-Burke 小學和 Moscrop 中學。罕有朝市中心角落 2房2廁單位，現代廚房帶島櫃、不銹鋼電器和空調。中央公園、市中心、山水和湖泊 270度壯麗景色。設施齊全。近天車、Metrotown 和麗晶廣場。聯繫湯先生	<b>#21-11888 Mellis Dr.</b> 售價: \$858,000 區域: 列治文 室內面積: 1,462呎 格局: 3睡房2.5浴室 豪華美奐兩層式三房城市屋，帶南向後花園、地毯、仿木地板、天窗、9呎樓底，並附單車庫和儲物空間。新淨廚房，2個月新熱水器。2年新屋頂，明年更換新屋頂（特別費用由賣方支付）。管理良好，生活方便，近學校和交通。聯繫湯先生	<b>7220 11th Avenue</b> 售價: \$1,238,000 區域: 本拿比 室內面積: 1,237呎 格局: 4睡房2浴室 本拿比前市開屏屋，1,202呎，4臥室和2浴室和私人前院，有獨立單車庫和一車庫。優質裝修，9呎樓底，升級保安系統。數分鐘到 Metrotown 和 Highgate。近天車、St. Rita 小學和 Byrne Creek 中學。尚餘 2-5-10 新屋保養。聯繫湯先生	<b>#1902-5885 Olive Ave</b> 售價: \$818,000 區域: 本拿比 室內面積: 1,267呎 格局: 2睡房2浴室 地點好保養佳，Metropolitan 19樓完美2房加書房，近 Metrotown、天車站和中央公園！1,240呎，9呎天花，北岸山景，書房有窗，設施齊全，室內游泳池和健身房等。1停車位和儲物櫃。聯繫李先生	
<b>3837 Oak Street</b> 售價: \$8,800,000 區域: 溫哥華 單位: 13戶 租金收入: \$225,000/年 土地面積: 60x105呎 詳情請來電詢梁先生	<b>150 East 14th Ave</b> 區域: 溫哥華 單位: 34戶 租金收入: \$417,000/年 土地面積: 138.6x122呎 詳情請來電詢梁先生	<b>#2308-567 Clarke Road</b> 售價: \$639,900 區域: 高貴林 室內面積: 548呎 格局: 1睡房1浴室 567 Clarke + Como 樓花轉讓！高貴林面對天車站一房加書房 23樓，東南有景，設施齊備，預計 2021 年底竣工，非常適合投資、自住或首次購房者。聯繫湯先生	<b>1905 1283 Howe St.</b> 售價: \$768,000 區域: 溫市中心 室內面積: 590呎 格局: 1睡房+書房+書房 Tate 東南向 1臥室+書房+書房，封閉式露台，開放式廚房，大窗戶，優質服務，5,200呎平台花園和 11,000呎會所。1車位和 1儲物櫃。近海堤、購物和餐館。尚餘 2-5-10 保養。詳情請聯絡湯先生	
<b>1555 Graveley Street</b> 區域: 溫哥華 單位: 36戶 租金收入: \$505,838/年 土地面積: 148.5x122呎 詳情請來電詢梁先生	<b>8120 Park Road</b> 售價: \$9,500,000 土地面積: 14,960呎 區域: 列治文 屋型: 1,2層 列治文 3號路 Richmond Centre 正對面，行政、商業、交通樞紐處，可建水泥大廈，坐擁巨大發展潛力。聯繫梁先生	<b>20B-6128 Patterson Ave</b> 售價: \$748,800 區域: 本拿比 室內面積: 1053呎 格局: 2睡房2浴室 Metrotown 高層 29年實用 1053呎 2房2廁，特大客廳，開揚市中心景，並排雙車位及儲物室，三分鐘步行至天車站，近麗晶廣場及 Metrotown，中央公園。詳情請查詢李先生	<b>#2403-13308 Central Avenue</b> 售價: \$579,000 區域: 素里 室內面積: 820呎 格局: 2房2廁 Evolve 豪華西北面向角落單位！2臥室2浴室，帶露台，全方位欣賞城市山景！健身中心，派對室，36樓 Sky 休息室與酒廊平台，位於素里市中心，近天車、購物中心、SFU 校園、1 地下停車位和 1 儲物櫃。請即聯繫湯先生	<b>#406-6311 Cambie St.</b> 售價: \$699,000 區域: 溫西 室內面積: 595呎 格局: 1睡房1浴室 溫哥華西區 Cambie 走廊 Prelude 7年新一睡房單位，開放式廚房，1特大停車位，1儲物室，近 Langara 大學，天車站，Oakridge 購物中心。尚餘 2-5-10 保養。詳情請聯絡李先生
<b>203-9399 Alexandra Road</b> 住宅 SOLD	<b>9660 Thomas Place</b> 住宅 SOLD 超開價 16萬2千	<b>9200 Arrowsmith Drive</b> 住宅 一周高於叫價售出	<b>1721 Booth Ave</b> 住宅 SOLD 一周內高價售出	<b>150 E. 62nd Avenue</b> 住宅 一周內超叫價 20萬售出
<b>3128 Windermere St.</b> 住宅 SOLD	<b>#20-1221 Rocklin St.</b> 住宅 SOLD	<b>9591 Diamond Road</b> 住宅 SOLD	<b>#305-6011 No. 1 Road</b> 住宅 SOLD	<b>480 Shuswap Avenue</b> 住宅 SOLD 3天售出